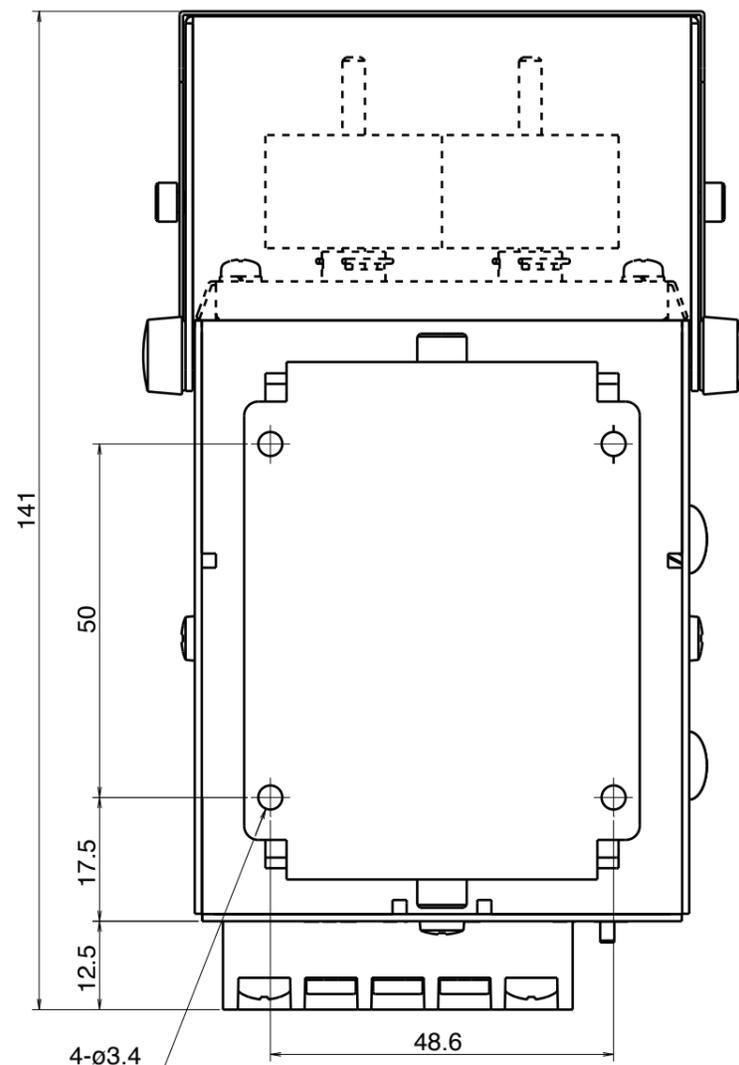


- クリーナー設置用穴位置
- 清潔器設置専用孔位置
- Positions of holes for cleaner installation



HAKKO
 白光株式会社
<http://www.hakko.com>
 〒556-0024 大阪市浪速区塩草2丁目4番5号
 TEL: (06) 6561-1574 (代) FAX: (06) 6568-0821

HAKKO
HAKKO CORPORATION
 HEAD OFFICE
 4-5, Shiokusa 2-chome, Naniwa-ku, Osaka 556-0024 JAPAN
 TEL: +81-6-6561-3225 FAX: +81-6-6561-8466
<http://www.hakko.com> E-mail: sales@hakko.com

OVERSEAS AFFILIATES
 U.S.A.: AMERICAN HAKKO PRODUCTS, INC.
 TEL: (661) 294-0090 FAX: (661) 294-0096
 Toll Free (800)88-HAKKO
<http://www.hakko.usa.com>

HONG KONG: HAKKO DEVELOPMENT CO., LTD.
 TEL: 2811-5588 FAX: 2590-0217
<http://www.hakko.com.hk>
 E-mail: info@hakko.com.hk

SINGAPORE: HAKKO PRODUCTS PTE LTD.
 TEL: 6748-2277 FAX: 6744-0033
<http://www.hakko.com.sg>
 E-mail: sales@hakko.com.sg

Please access to the following address for the other Sales affiliates.
<http://www.hakko.com>



CX1003

取扱説明書

このたびはCX1003をお買い上げいただき
 まことにありがとうございます。
 お使いになる前に必ず本書をお読みください。
 お読みになった後も、後日お役に立ちますので
 大切に保管しておいてください。

1. セット内容と各部名称

CX1003	1	電源コード	1
ACアダプター	1	取扱説明書	1



2. 仕様

品番	CX1003	● ACアダプター	
電源	AC100V 50/60Hz	定格	DC12V 1A
消費電力	12 W	外形寸法(徐コード)	45 (W) × 28 (H) × 84 (D) mm
外形寸法	85 (W) × 93 (H) × 141 (D) mm	重量(徐コード)	70 g
重量	0.83 kg		

※仕様および外観は改良のため、予告なく変更することがありますが、あらかじめご了承ください。

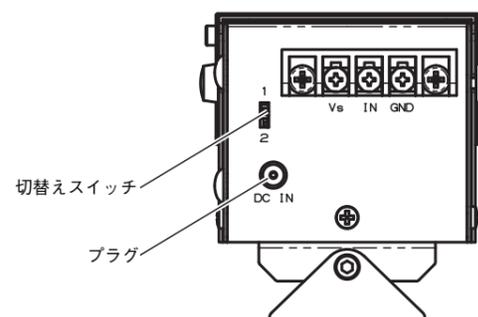
3. 安全及び取扱い上のご注意

●事故や故障につながりますので、以下の注意事項を必ず守ってください。

注意

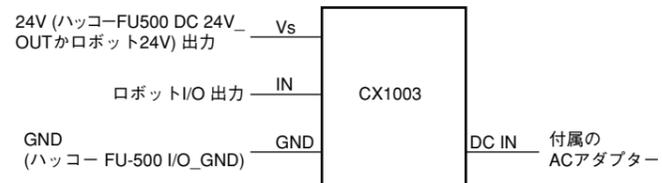
- 本品を改造しないでください。
- 交換部品には、純正部品を使用してください。
- 水につけたりぬれた手で使用しないでください。
- プラグの差し抜きはプラグを持って行ってください。
- 指を入れないでください。
- 使用を中断・終了する時や、その場を離れる時は電源を切ってください。
- 部品交換時や収納時は必ず電源を切り、十分に冷えたことを確認してください。
- その他危険と思われる行為は行わないでください。
- 必ず付属のACアダプターをお使いください。

4. 使用方法



A. オートモード

自動機と接続する場合は以下のように行います。



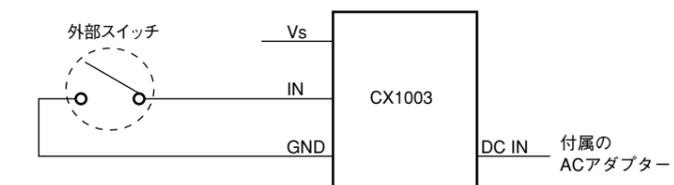
1. 本機の背面にあるモード切替スイッチを「1」側にします。
2. 上図のようにロボット、ハッコー-FU-500、本機、ACアダプターを接続します。
3. ロボット出力を「ON」にするとブラシが回転し、「OFF」にすると回転が停止します。

※オートモードではハッコー-FU-500-ロボット側とACアダプター-モーター側が絶縁されます。

4. 使用方法

B. マニュアルモード

本機を単独で使用する場合は以下のように接続します。



1. 本機の背面にあるモード切替スイッチを「2」側にします。
2. 上図のように外部スイッチ、本機、ACアダプターを接続します。
3. 外部スイッチを「ON」にするとブラシが回転し、「OFF」にすると回転が停止します。

※マニュアルモードでは外部スイッチ側とACアダプター-モーター側が絶縁されません。

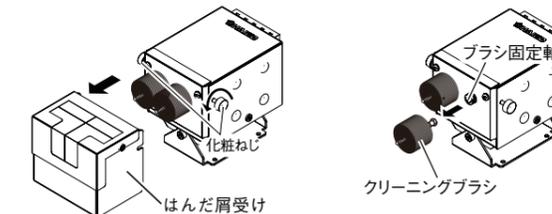
5. メンテナンス

注意

メンテナンスを行なう場合はロボットから外し、ACアダプターを抜いてください。

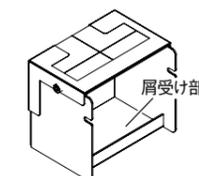
A. ブラシの交換

1. 化粧ねじ（2ヶ所）を緩め、はんだ肩受けを外します。
2. クリーニングブラシを軸方向に引き抜きます。
3. 新しいクリーニングブラシをブラシ固定軸に差し込みます。



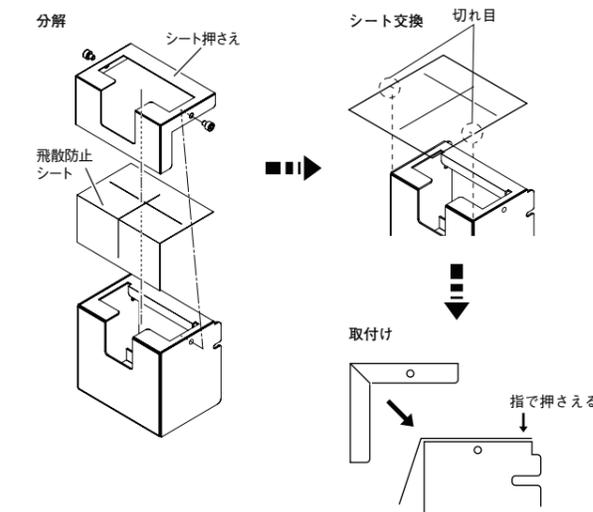
B. はんだ肩の除去

1. ブラシの交換と同じ手順ではんだ肩受けを取り外し、肩受け部にたまったはんだを取り除きます。



C. 飛散防止シートの交換

1. ねじを外してシート押さえをはんだ肩受けから外します。
2. 飛散防止シートを取り外します。
3. 飛散防止シートには切れ目があります。この部分をはんだ肩受けの角に来るように位置を調整してシートを置きます。
4. 飛散防止シートの端を指で押さえながら、シート押さえを斜めからはめ、ねじを締めます。



CX1003

使用說明書

日本白光牌

承蒙惠顧，謹致謝忱。
使用CX1003前，請詳閱本使用說明書，正確使用。
閱後請妥為收存，以備日後查閱。

1. 包裝清單及各部名稱

首先請確認包裝內容。

CX1003	1	電源線	1
AC轉接器	1	使用說明書	1



2. 規格

名稱	CX1003	● AC轉接器	
功率消耗	12 W	額定	DC12V 1A
外形尺寸	85 (W) × 93 (H) × 141 (D) mm	外形尺寸(不含電源線)	45 (W) × 28 (H) × 84 (D) mm
重量	0.83 kg	重量(不含電源線)	70 g

* 規格及外觀有可能改良變更，恕不先行通知。

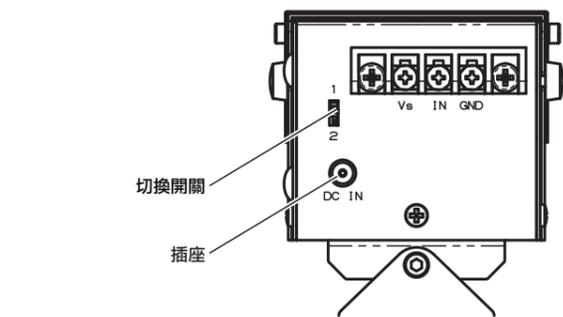
3. 安全及使用上的注意事項

● 請務必遵守以下之注意事項，否則可能發生個人受傷或機器受損。

注意

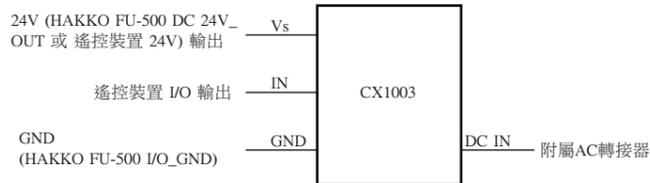
- 切勿改裝本產品。
- 更換零件時，使用HAKKO 正廠部件。
- 切勿將CX1003 泡水或用濕手使用。
- 拔出電線時，請抓住插頭。切勿拉住電線。
- 切勿用手指插入清潔器。
- 使用暫停、結束或要離開時關閉電源。
- 更換部件或裝置焊鐵頭時，應關掉電源，並待焊鐵冷卻室溫。
- 請勿進行其他認為危險之行為。
- 切勿使用非配套的AC轉接器。

4. 使用方法



A. 自動模式

與自動機連接時，請按照下列步驟執行。



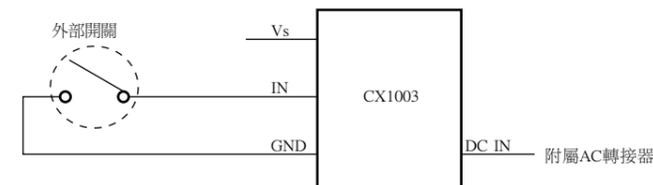
1. 將機台背面的模式轉換開關設為「1」。
2. 按照上圖所示，連接遙控裝置 (Robot)、HAKKO FU-500、機台與AC轉接器。
3. 將遙控裝置的輸出項目選為「ON」時刷子便會旋轉，若選為「OFF」則刷子將停止旋轉。

※在自動模式下，HAKKO FU-500 (遙控裝置)與AC轉接器馬達將絕緣。

4. 使用方法

B. 手動模式

單獨使用機台時請照下列步驟連接。



1. 按照上圖所示，連接外部開關、機台與AC轉接器。
2. 將外部開關選為「ON」時刷子便會旋轉，若選為「OFF」則刷子將停止旋轉。

※在手動模式下，外部開關和AC轉接器馬達將不會絕緣。

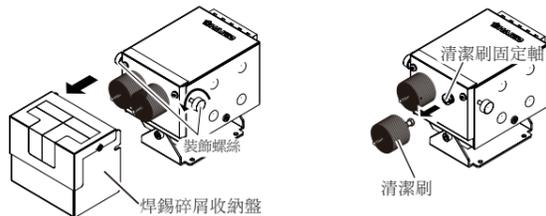
5. 保養

注意

進行維修時，請將AC轉接器由遙控裝置分離並拔除。

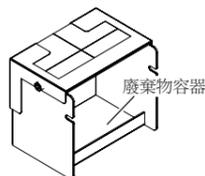
A. 更換清潔刷

1. 鬆開裝飾螺絲 (2 處)，將殘餘焊錫收納盤與之分離。
2. 往軸的方向將清潔刷拔出。
3. 將新的清潔刷插入固定軸。



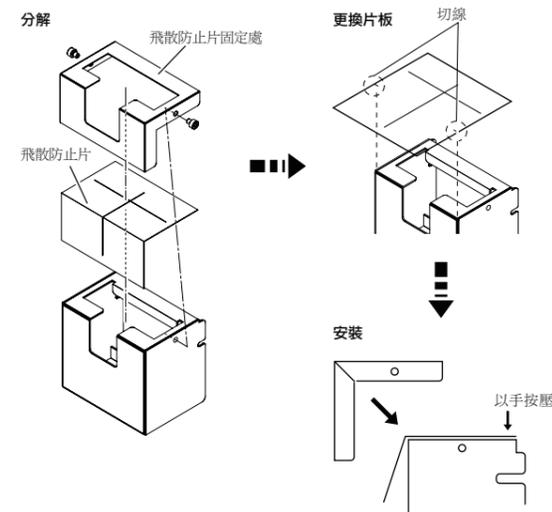
B. 焊錫碎屑之清除

1. 按照更換刷子的步驟將焊錫碎屑收納盤分離後，將收納盤內的焊錫倒入廢棄物容器。



C. 更換飛散防止片

1. 鬆開螺絲後，將飛散防止片由焊錫碎屑收納盤分離。
2. 將飛散防止片取下。
3. 飛散防止片上有切線，將飛散防止片的切線往焊錫碎屑收納盤的邊角調整。
4. 用手按住飛散防止片的末端，將飛散防止片固定處斜向卡入後擰緊螺絲。



CX1003

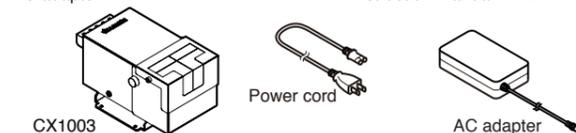
Instruction Manual

Thank you for purchasing the CX1003 tip cleaner.
Please read this manual before operating the CX1003.
Keep this manual readily accessible for reference.

1. PACKING LIST AND PART NAMES

Please check to make sure that all items listed below are included in the package.

CX1003	1	Power cord	1
AC adapter	1	Instruction Manual	1



2. SPECIFICATIONS

Model	CX1003	● AC adapter	
Power consumption	12 W	Rating	DC12V 1A
External dimensions	85 (W) × 93 (H) × 141 (D) mm (3.4 × 3.7 × 5.6 in.)	Dimensions (w/o cord)	45 (W) × 28 (H) × 84 (D) mm (1.8 × 1.1 × 3.3 in.)
Weight	0.83 kg (1.8lb.)	Weight (w/o cord)	70 g (0.15 lb.)

* Specifications and design are subject to change without notice.

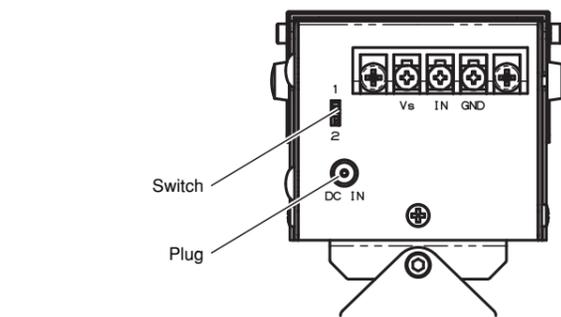
3. WARNINGS, CAUTIONS AND NOTES

To prevent accidents or damage to the CX1003, be sure to observe the following:

注意

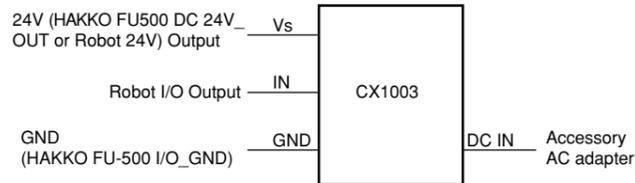
- Do not modify the CX1003.
- Use only genuine HAKKO replacement parts.
- Do not wet the unit or use the unit with wet hand.
- Remove power cord by holding the plug – not the wires.
- Take care not to pinch fingers.
- Turn the power off when not in use, or left unattended.
- Turn the power off when changing parts or storing the CX1003.
- While using the CX1003, don't do anything which may cause bodily harm or physical damage.
- Do not use AC adapters other than supplied.

4. OPERATION



A. AUTO mode

Follow the procedure below to connect to an automatic machine.



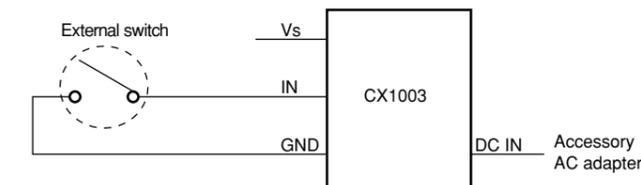
1. Set the mode switch on the back of this product to “1.”
2. Connect the robot, HAKKO FU-500, this product and AC adapter as shown in the figure above.
3. The brush will rotate when robot output is turned “ON” and stop when it is turned “OFF.”

* In AUTO mode, HAKKO FU-500 (robot) and AC adapter motor are insulated.

4. OPERATION

B. Manual mode

To use this product as a single unit system, connect it as shown below.



1. Set the mode switch on the back of this product to “2.”
2. Connect the external switch, this product and AC adapter as shown in the figure above.
3. The brush will rotate when the external switch is turned “ON” and stop when it is turned “OFF.”

* In manual mode, the external switch and AC adapter are not insulated.

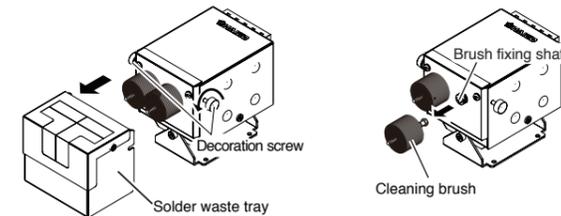
5. MAINTENANCE

注意

Please disconnect from the robot and pull out the AC adapter when conducting maintenance.

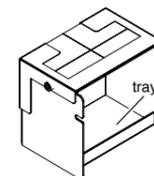
A. Replacing the cleaning brushes

1. Loosen the decoration screws (2) and remove the solder waste tray.
2. Pull out the cleaning brush in the direction of the axis.
3. Insert the new cleaning brush into the brush fixing axis.



B. Removing solder waste

1. Pull out the Solder waste tray in the same procedure as brush replacement and clean out the tray.



C. Spattering prevention sheet replacement

1. Remove the screws and pull out the sheet holder from solder residue receiver.
2. Remove the spattering prevention sheet.
3. There are nicks on the spattering prevention sheet. Place the sheet and adjust its position so that they come to the corners of the solder residue receiver.
4. Fix the sheet holder from slant direction while holding the edges of spattering prevention sheet with fingers and tighten the screws.

